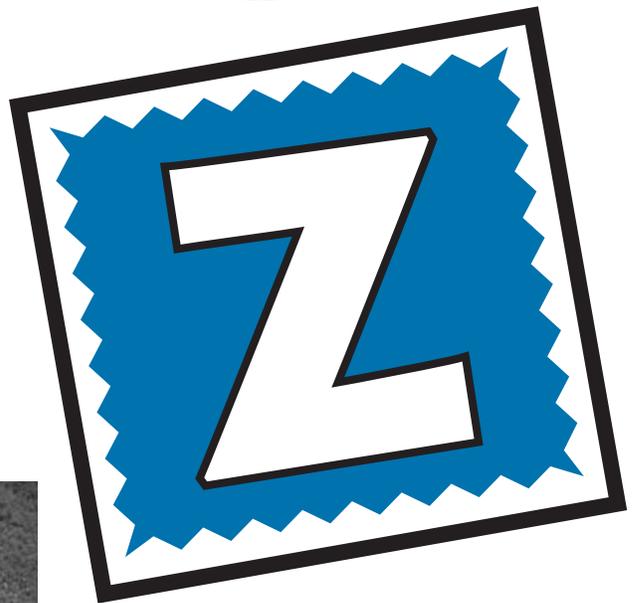


De la...



a la...



Lo Que Los Niños  
Deben Saber para Ser Buenos  
Ciudadanos del  
Condado de Durham

---

# Queridos Niños

*Esperamos que lean y disfruten De la A a la Z, una Guía del Gobierno del Condado de Durham para Niños.*

*Después de leer el libro, intenten responder las preguntas de la página 14 con el fin de comprobar que tanto han aprendido.*

*Aprender acerca del condado donde viven les ayudará a ser buenos ciudadanos. ¡Felicitaciones, están en el camino a convertirse en Conocedores del Gobierno del Condado!*



Esta publicación fue producida a través de la Oficina de Información Pública del Jefe del Condado. Los comentarios y sugerencias son bienvenidos, y deben ser enviados a la Oficina del Jefe del Condado, 200 East Main Street, Durham, NC 27701, (919) 560-0000, e-mail: [public\\_information@durhamcountync.gov](mailto:public_information@durhamcountync.gov).

Traducción proporcionada por Interpreter's Link,  
**Professional Translation & Interpretation Services,**  
**P.O. Box 301, Durham, NC 27702.**

*El Condado de Durham es un Contratante de Empleo Equitativo/ Acción Afirmativa.  
Esta publicación fue impresa en papel reciclado.*

Revisado: 6/2008

---

## Animales

¿Sabía que el Condado de Durham cuenta con un hogar especial para animales perdidos, sin familia, o enfermos? Se llama Refugio para Animales del Condado de Durham (Durham County Animal Shelter). En este refugio, hay personas que se encargan de alimentar y cuidar a los animales. Existe una gran variedad de animales en este lugar, pero la mayoría de ellos son gatos y perros. Incluso algunas veces

podemos encontrar allí conejos. Usted puede **adoptar** o “llevarse una mascota para cuidar en casa” si promete cuidarlo bien.

El refugio de animales es solo una de las muchas cosas buenas o “**servicios**” que el gobierno del Condado de Durham proporciona a su familia y vecinos. A medida que avanza en la lectura, podrá conocer otros servicios del



condado y a las personas especiales que los hacen posibles.

## Junta de Comisionados

La Junta de Comisionados es un grupo de personas que toman decisiones muy importantes en relación a los servicios que se deben proporcionar a las personas que viven en un condado. El Condado de Durham cuenta con

cinco comisionados en su junta.

Sus padres, custodios, vecinos y ciudadanos adultos deciden las personas que estarán en la Junta de Comisionados a través de la participación en un importante

concurso llamado elección. Usted aprenderá más acerca de las elecciones mas adelante en este libro. Pida a un adulto conocido que nombre los cinco comisionados de la Junta del Condado de Durham.



## Presupuesto

Un presupuesto es todo el **dinero** que un condado recolecta y gasta en los servicios que se proporcionan a las personas que viven en dicho condado. Cada año, la Junta de Comisionados decide cuanto **dinero** se necesita para cubrir todos estos servicios. El Condado de Durham cuenta con un presupuesto de mas de seiscientos millones de dólares (\$600.000.000). Esto podría

parecer dinero suficiente como para pagar todo lo que un condado necesita, pero no lo es. Exactamente es como cuando usted no tiene dinero suficiente en su alcancía para comprar un juguete o un juego que realmente desea.

Si quiere saber de donde viene el dinero para dicho presupuesto, encontrará la respuesta cuando llegue a la letra “T”.



## Ciudadano

Un ciudadano es una persona que vive en una ciudad, pueblo, estado o condado en particular. Un ciudadano puede ser joven o viejo, niño o niña. Si usted vive en el Condado de Durham, Carolina del Norte, usted es un ciudadano del Condado de

Durham. Su familia y amigos que viven en Durham, también son ciudadanos de este condado. ¿Sabía que el Condado de Durham tiene más de doscientos sesenta y un mil ciudadanos (261.000)?

## Jefe del Condado

El Jefe del Condado es contratado por la Junta de Comisionados para asegurarse de que las decisiones que ellos tomen sean llevadas a cabo. Para ayudarlo a entender, hagamos de cuenta que hay una escuela llamada Condado de Durham. El Jefe del Condado es el

director. ¿El director enseña todas las clases en la escuela? Claro que no. El director, como el Jefe del Condado, contrata



personas para que lo ayuden. Sin embargo las personas que ayudan al Jefe del Condado no se llaman maestros. Se llaman **Cabezas de Departamento.**

## Palacio de Justicia

El palacio de justicia es el edificio en el Condado de Durham donde trabajan la Junta



de Comisionados y el Jefe del Condado. No todos los Cabeza de Departamento y servicios del condado se encuentran en este lugar. Algunos servicios se encuentran ubicados en otros lugares. Piense que sería ilógico tener a los animales que se encuentran perdidos o enfermos en el palacio de justicia. ¡Sería un poco loco! Por lo tanto el

condado cuenta con otros edificios para prestar distintos tipos de servicios, como el refugio para animales. El palacio de justicia del Condado de Durham se encuentra ubicado en 200 East Main Street en el centro de Durham. Es sencillo reconocerlo puesto que tiene tres puertas brillantes de bronce y una estatua de un soldado en el frente.

---

## Sheriff a Cargo

Un Sheriff a Cargo es un trabajador del condado que ayuda mantener seguro al Condado de Durham. Un Sheriff es como un oficial de policía. Los Sheriff son fáciles de reconocer debido a que usan un uniforme marrón con una placa y un sombrero. Es probable que lo haya visto en un automóvil con una luz azul en el techo.

El Sheriff a Cargo a menudo patrulla las calles de Durham. También visita las escuelas para informar a los niños acerca de los peligros de las drogas. Este Sheriff debe asistir a una escuela especial llamada **Academia para Sheriff** y así



aprender como ser un buen oficial. ¿Cree usted que podría ser un buen Sheriff cuando sea grande?

## Elecciones

Una elección es como un concurso. Los ciudadanos que quieren pertenecer a la Junta de Comisionados tienen que inscribirse en la oficina de la **Junta de Elecciones** para poder participar en la elección. Una vez

se inscriben, pasan a llamarse **candidatos**. Después, sus padres, custodios, vecinos y ciudadanos adultos deben decidir cual candidato creen que hará mejor el trabajo de gobernar al Condado de Durham. Ellos toman esta

decisión a través de un proceso llamado **votación**. Mas adelante hablaremos acerca de la votación. Las elecciones para la Junta de Comisionados se llevan a cabo cada cuatro años; en el mismo año en que se elige al presidente.



## Emergencia 911

Emergencia **9-1-1** es el número que se debe marcar en el teléfono cuando usted o su familia se encuentran en peligro. Por ejemplo, si se inicia un incendio en su casa, si alguien ingresa a la fuerza a su hogar o si alguien se encuentra lastimado de gravedad, se debe llamar al 9-1-1.

Cuando se llama al 9-1-1, un operador le contesta. No sienta temor. Respire profundamente y explíquelo al operador lo que está sucediendo. El operador enviará un sheriff, policía, bombero o ambulancia para ayudarlo a usted y a su familia. Nunca llame en broma al 9-1-1.



## Oficial de Bomberos

El Oficial de Bomberos. Apaga incendios y enseña a las personas la manera de protegerse contra los incendios. La Oficina del Oficial de Bomberos del Condado de Durham tiene un amigo especial llamado “Sparky”. Sparky es un perro amigable que ayuda a enseñar a los niños acerca de la seguridad y los

incendios. ¿Qué se debe hacer si la ropa se incendia? El Oficial de Bomberos dice que se debe **parar, caer y rodar**. En el Condado de Durham, la ley indica que se debe obtener un permiso si se quiere quemar basura. El Oficial da permiso de quemar basura a los ciudadanos que obtengan la autorización.

## Basura

¿Sabe lo que es la basura? Son desperdicios o algo que se desea desechar. Otro nombre para la basura es **Desechos Sólidos**. El condado de Durham cuenta con lugares especiales llamados **contenedores** donde los ciudadanos pueden arrojar su basura. Algún tipo de basura

puede ser reutilizada o **reciclada**. Las latas de gaseosa, botellas plásticas, frascos de vidrio y periódicos se pueden reciclar para crear cosas nuevas.

**Abonar** es otra manera de reciclar. En lugar de quemar o embolsar las hojas, el césped o las

ramas de los árboles, se pueden cortar en pequeños pedazos y utilizarlos para cubrir camas de flores y jardines. El abono ayuda a los jardines a crecer y a ahorrar agua. Reciclar es importante por que ayuda a mantener a la comunidad limpia y hermosa. ¿Usted recicla en su hogar?

## Refugio para Desamparados



Algunas personas no tienen un lugar para vivir. A ellos se les llama “desamparados” por que no tienen un hogar que los ampare. Existen muchos motivos por los cuales una persona o familia no tiene hogar. Algunas personas no tienen una familia con la cual vivir o dinero para alquilar o comprar un lugar para vivir. El Condado de Durham proporciona un lugar para

que este tipo de personas puedan comer y dormir. Se llama Refugio para desamparados. Algunas veces las iglesias y otros grupos cocinan alimentos y los llevan al refugio para darles de comer a los desamparados. El condado planea poner fin a este suceso a través de un plan llamado Plan de 10 Años para Acabar con el Fenómeno de las Personas sin Hogar.

---

## Inspector

Un inspector es un trabajador del condado que se asegura de que las casas, edificios y restaurantes sean seguros para que las personas vivan, trabajen y coman. El **Inspector de Edificios** revisa cosas como paredes, techos, y

escaleras con el fin de garantizar que estén contruidos correctamente. El **Inspector de salud** examina los restaurantes para asegurar que estos estén limpios y aseados. Una persona puede enfermarse si los alimentos

no son almacenados, higienizados y cocinados de manera apropiada. La próxima vez que vaya a un restaurante busque un aviso en la pared que indique que los inspectores de edificios y de salud estuvieron allí.

## Prisión

La prisión es el lugar donde se ubica a las personas que han quebrantado la ley para castigarlos. Ir a prisión es mucho peor que ser castigado por los padres o custodios. Cuando una persona va a prisión se llama

**interno**. Un interno vive en una habitación pequeña con barrotes de acero llamada **celda**.

La celda tiene una cama, un lavabo y un inodoro. Un interno puede permanecer en la prisión

por muchos años dependiendo de la ley que haya roto. ¿Un buen ciudadano quiebra la ley? Piense en algo que podría hacer una persona para quebrar la ley.

## Niños



Algunos niños no tienen un adulto responsable que los cuide. Un funcionario del condado llamado Trabajador Social ayuda a estos niños a encontrar una familia con la cual vivir y que los eduque adecuadamente. Este tipo de familia se llama **familia de adopción temporal**. Algunas veces la familia decide cuidar al niño permanentemente a través de la **adopción**.

¿Sabía que los niños son personas muy importantes? Son importantes por que algún día crecerán y serán adultos y padres. Este es el motivo por el cual es importante ir a la escuela y aprender todo lo que se pueda, para que cuando se llegue a ser adulto se logre hacer de este mundo un lugar mejor para vivir. ¡Al gobierno del Condado de Durham le encantan los niños! ¡Este libro fue escrito para **niños importantes como tú!**

---

# Biblioteca

Una biblioteca es un lugar que tiene muchos, muchos libros para que los ciudadanos lean. Leer es importante por que nos ayuda a aprender. La biblioteca también tiene películas, revistas, y cosas divertidas para los niños. El Condado de Durham tiene ocho bibliotecas en total. Hay una gran biblioteca ubicada en el centro que se llama **Biblioteca Principal**. Las otras bibliotecas llamadas bibliotecas regionales están ubicadas en vecindarios para que las personas no tengan

que ir muy lejos para obtener un libro. Estas bibliotecas se llaman también **sucursales**. La persona que trabaja en la biblioteca y ayuda a los ciudadanos a encontrar los libros que necesitan se llama **bibliotecario**. Si usted quiere llevarse un libro a casa, debe obtener primero una **tarjeta de la biblioteca**. La tarjeta de la biblioteca tiene su nombre escrito en ella. Cada vez que quiera un libro, debe entregar su tarjeta al bibliotecario para poderlo retirar.



Debe tener en cuenta que los libros deben ser devueltos. Debe regresarlos a la biblioteca para que otras personas puedan leerlos también.

# Museo

¿Alguna vez ha ido al **Museo de Vida y Ciencia de Carolina del Norte**? Se encuentra ubicado en el Condado de Durham en la 433 Murray Avenue. Este museo

cuenta con todo tipo de cosas divertidas para que las personas observen, hagan y aprendan. Hay una Casa Mágica de Alas de Mariposa, exposiciones de

**Explore lo Salvaje y Atrape el Viento** y otras muestras que tienen el propósito de enseñar a los niños acerca del espacio exterior, el clima y el cuerpo humano. También existe la actividad en la **Carrilera Ellerbee Creek** en la cual usted puede dar un paseo de 10 minutos en un tren a través del Parque Natural.



Los museos son importantes por que ayudan a las personas a conocer más acerca del mundo y del funcionamiento de las cosas. Es por esto que el gobierno del Condado de Durham patrocina al Museo de Vida y Ciencia.

---

## Enfermera

Una enfermera es un trabajador del condado que ayuda a que usted y su familia se encuentren saludables. Estar saludable significa no tener ninguna enfermedad. La enfermera del condado trabaja en el **Departamento de Salud Pública**. Si alguien no se siente bien, puede ir al Departamento de Salud

Publica para obtener medicamentos. En el departamento de salud se puede obtener también una inyección especial llamada **vacuna**. Una vacuna detiene a los gérmenes que causan las enfermedades. Este Departamento también cuenta con un odontólogo que ayuda a mantener los dientes sanos. La



camioneta del “Hada de los Dientes”, visita las escuelas con un odontólogo a bordo para proporcionar tratamientos dentales.

## Espacio Abierto

Patios de juego, parques y senderos naturales se consideran espacios abiertos. Proporcionan mucho espacio para que los niños y sus familias disfruten de los exteriores. El gobierno del Condado de Durham se preocupa

por conservar los espacios abiertos para que se pueda disfrutar de los **árboles, lagos, flores y aire fresco**. Imagínese como sería el mundo si algún día no hubiera flores, árboles, lagos, parques o patios de juegos para disfrutar.

Ciertos departamentos como el de Extensión Cooperativa y el de Servicios Sociales cuentan con clubes y programas de verano que ayudan a conectar a los niños con los exteriores.

## Padres

Los padres, llamados algunas veces custodios, deben cuidar a sus hijos brindándoles amor, alimentos, ropa y un lugar para vivir. Algunas veces los padres deben cuidar a sus propios padres

cuando estos envejecen. El Condado de Durham proporciona muchos servicios que ayudan a los padres a cuidar a sus familias. El programa de **Bienvenida al Bebé** enseña a los padres la manera de cuidar a un bebé. El programa de **Cuidado al Anciano** enseña a las familias la forma de atender a los adultos mayores. El Condado también ofrece programas de

capacitación para el trabajo. **Los Servicios para Veteranos** se encuentran disponibles para las familias de ciudadanos que sirvieron en el ejército. También hay programas sobre preparación de alimentos saludables, para crear un jardín, hacer ropa, manejar dinero y como adquirir una casa. El **Centro Durham, Servicios Sociales y Extensión Cooperativa** ofrecen servicios para las familias.



---

## Preguntas

Si tiene preguntas acerca de los Servicios del Condado de Durham, todo lo que debe hacer es llamar a la **Oficina de Información Pública** al 560-0000. La oficina se encuentra abierta de Lunes a Viernes desde las

8:30 a.m., hasta las 5:00 p.m. Cuando se encuentre usando un computador, puede utilizar el Internet para enviar por e-mail su pregunta al condado, a la dirección [www.durhamcountync.gov](http://www.durhamcountync.gov).



## Registro de Escrituras

El Registro de Escrituras mantiene registros importantes de las “escrituras”; si sus padres se casaron en el Condado de Durham, se puede encontrar registro de su matrimonio en la Oficina de Registro de

Escrituras. Todas las parejas que desean casarse en el Condado de Durham deben obtener primero una **licencia matrimonial**. Cuando alguien compra una casa, el registro de la propiedad de dicha casa se mantiene

también en esta oficina. Si usted nació en Durham, puede obtener una copia de su **certificado de nacimiento**. Su certificado de nacimiento tiene la fecha y el lugar de nacimiento.

## Escuelas

¿Sabía que el gobierno del Condado de Durham se encarga de pagar por las escuelas y la educación? Cada año, la Junta de Educación local le solicita dinero a la Junta de Comisionados para pagar los edificios y programas de las escuelas primarias, intermedias y secundarias. Cuando se requiere una nueva escuela, la Junta de Comisionados debe aprobar primero el dinero para construirla.

Algunos niños tienen discapacidades y no pueden ir a la escuela y asistir a un salón de

clases normal. El gobierno del Condado de Durham patrocina clases especiales para este tipo de niños con el fin de que puedan asistir a la escuela también.

Si usted asiste a una escuela pública en el Condado de Durham, usted es uno de los 34.800 estudiantes que se encuentran en el **Sistema de Escuelas**

**Públicas de Durham.** Hay 28 escuelas primarias, 9 escuelas intermedias y 10 escuelas secundarias. ¿Usted asiste a una escuela pública en el Condado de Durham?





## Impuestos

Los impuestos es el dinero que sus padres y vecinos pagan por los servicios proporcionados por el condado. Los impuestos componen el presupuesto del condado. Recuerde, presupuesto es el dinero con el que cuenta un condado para pagar los servicios destinados a las

personas que viven allí.

Igual como sus padres pagan una boleta para ver una película, la gasolina para el auto o ropa para usar, de la misma forma deben pagar impuestos por los servicios del condado.

## Unidad

Unidad significa que todos se encuentran trabajando juntos para hacer algo bueno. Unidad es cuando todos **comparten, se interesan y cooperan** entre si.

Es importante que los ciudadanos, la Junta de Comisionados, el Jefe del Condado, escuelas, maestros, estudiantes, vecinos, iglesias y

negocios se encuentren unidos con el fin de hacer del Condado de Durham un gran lugar para vivir. ¿Se le ocurre un ejemplo de unidad?

## Votar

Votar es la manera en que los ciudadanos deciden quien estará en la Junta de Comisionados. Votar también es una forma en que los ciudadanos le informan a la Junta de Comisionados acerca de los servicios que requieren. Para poder votar, se debe tener 18 años y ser ciudadano del condado. Antes debe inscribirse para votar en la oficina de elecciones ubicada en el palacio de justicia.

Cuando es el momento de una elección, debe dirigirse a un lugar conocido como **recinto de votación**. Este recinto puede ser una escuela, iglesia o biblioteca. ¿Ha estado alguna vez con sus padres o custodios al momento de

ir a votar al recinto de votación? En el Condado de Durham, cuando usted llega al recinto a votar le entregan un pedazo de papel con los nombres de los candidatos en el. Este papel se llama **papeleta de voto**. Debe utilizar un lápiz especial para marcar los nombres de los candidatos que usted desea que ganen. Una vez marcados los nombres, la papeleta de voto debe ir en una maquina de votación con el propósito de que su voto sea contabilizado. ¡Es todo lo que tiene que hacer! ¿**Acaso no es fácil votar?**

Niños Votando en Durham, es un Programa de la Extensión Cooperativa de Durham, que le da a los jóvenes la posibilidad de votar también. El Día de las Elecciones, los niños pueden votar sobre los mismos temas y candidatos que los adultos. ¡Los niños pueden votar también a través de Internet! “



---

## Agua y Alcantarillado

¿Alguna vez se pregunta como llega el agua hasta su casa para ser bebida y utilizada para bañarse? La mayoría del agua que utilizan los ciudadanos del Condado de Durham proviene del **Lago Michie (Lake Michie)** y del **Rio Little (Little River)**. Antes de que el agua llegue a su hogar, se purifica en una planta de tratamiento de agua. Tuberías bajo la tierra se encargan de transportar el agua limpia desde la planta de tratamiento hasta su casa.

¿Entonces, a donde va el agua después de irse por el desagüe y el

inodoro? Si mira afuera en la calle podrá observar un círculo grande de metal. Este círculo cubre un gran hoyo que conduce a las “grandes tuberías subterráneas” o alcantarillas cuya función es transportar el agua utilizada lejos de su hogar. Las aguas utilizadas se llaman aguas de desecho. El gobierno del Condado de Durham cuenta con una planta de tratamiento de aguas de desecho que purifica y recicla el agua para que pueda ser utilizada otra vez.

El agua es un recurso valioso para nuestro medio ambiente, lo cual



significa que es importante protegerla y conservarla. Un buen ciudadano es un administrador del medio ambiente y lleva a cabo prácticas para la conservación del agua para asegurar que haya agua siempre para compartir con otros.

## Rayos X

Los Rayos X son una imagen de su interior. Los **médicos** utilizan Rayos X para ayudarlo a mejorarse cuando usted está enfermo. Si una persona se rompe un brazo o pierna, el médico utiliza los Rayos X para averiguar exactamente donde esta roto el hueso. Un odontólogo puede utilizar estos rayos para mirar bien la forma en que los dientes crecen en la boca.

Los Rayos X no duelen. Realizarse un examen de Rayos X es tan simple como posar para una foto, solo que la cámara es mucho

mas grande. ¿Cuál cree que es el departamento del condado donde podría ir si necesitara un examen

de Rayos X? Exacto, ¡el **Departamento de Salud Pública!**



---

## Hogar Juvenil

El Hogar Juvenil es el lugar donde son enviados los niños que quebrantan la ley. Los niños que se meten en muchos problemas en su hogar y en la escuela son enviados a vivir un tiempo allí. En el hogar juvenil, los niños aprenden que es importante ser **buenos ciudadanos** obedeciendo a sus padres y a la ley.



## Zonalización

Para ayudarlo a entender, piense en el football. Con el fin de lograr una anotación o touchdown, el jugador debe llevar el balón hasta la zona final ¿No es cierto? Entonces, si un ciudadano quiere construir una casa o edificio, debe asegurarse

primero de que el terreno esté ubicado en la zona adecuada.

Algunas calles en el condado están zonalizadas para casas únicamente. Otras únicamente para negocios. La zonalización es importante por que ayuda a

mantener orden en la comunidad. Si no existieran reglas de zonalización, ¡alguien podría poner una granja de zorrillos al lado de su casa! La Zonalización es supervisada por el **Departamento de Planeación.**

---

# ¿Qué tanto recuerda?

Responda las siguientes preguntas utilizando la información que recuerde de este libro. Después, realice las mismas preguntas a un adulto conocido y averigüe que tanto saben ellos del Gobierno del Condado de Durham.

1. ¿Cuántos estudiantes hay en el Sistema de Escuelas Públicas de Durham?
2. En el momento de votar, usted recibirá una \_\_\_\_\_ con los nombres de los candidatos en ella.
3. ¿Cuál es el presupuesto para el Condado de Durham?
4. ¿Cuál número telefónico debe llamar si usted o su familia se encuentran en peligro?
5. ¿A dónde puede dirigirse para leer libros y revistas y además hacer otras cosas divertidas?
6. ¿Cuántos ciudadanos viven en el Condado de Durham?
7. Usted puede adoptar una mascota en el Refugio para \_\_\_\_\_ .
8. ¿Quién es el amigo especial del Oficial de Incendios?
9. ¿Cuántos comisionados hay en la Junta de Comisionados del Condado de Durham?
10. Podemos \_\_\_\_\_ nuestra basura para ayudar a mantener nuestra comunidad limpia y hermosa.

## Respuestas

1. 34,800 2. Papeleta de voto 3. Más de \$600,000,000. 4. 9-1-1 5. Biblioteca  
6. 261.000 7. animales 8. Sparky 9. cinco 10. reciclar



# ¡Ser Buenos Ciudadanos!

N C Z D I N R E C R E A C I O N H N T I  
 Z A A O E N O S L H I P T U U O S O U F  
 F E S U N O N A R E T E V T S D K I V P  
 R I H E Z I C L T M F X T P U A B T K T  
 C E E D O N O I C C E L E I R R R G G H  
 O M R I N R D N W B Z T R R S U P O E P  
 M E I S A E V S R E C I C L A J E B K E  
 U R F X L E C P E L F P N U H C E I H R  
 N G F P I L M E M E T N E I B M A E M M  
 I E L A Z B R C E I I A L I M B T R L I  
 D N O C A L C T R W Q F Q B J M I N L S  
 A C N I C I L O G R E F U G I O I O L O  
 D Y U T I J C R E V L J A P D A G T A I  
 S Q J I O Q L Y N M E T B A L O I C T I  
 F N K L N C S N C K U R A I C N E C I L  
 X E G O O F I A I G Y N N I C T Z P P P  
 H C I P S S O D A N O I S I M O C S S U  
 E N V I R O N M E N T R D T E E W N O Z  
 H T U O Y W Z S V A C U N A Y H I Z H S  
 L A M I N A M T N D U T N E V U J T U E

ANIMAL  
 COMISIONADOS  
 COMUNIDAD  
 ELECCION  
 EMERGENCIA  
 AMBIENTE  
 GOBIERNO

HOSPITAL  
 VACUNA  
 INSPECTOR  
 JUVENTUD  
 JURADO  
 LICENCIA  
 PERMISO  
 POLITICA

LEER  
 RECREACION  
 RECICLAJE  
 REFUGIO  
 SHERIFF  
 VETERANO  
 ZONALIZACIÓN

¿Puede encontrar la palabra escondida en la sopa de letras?

CIDADANÍA

---

# Niño marcando un teléfono ¿A Quién Llamo?

Asuntos de Veteranos	Servicios para Veteranos	560-8387
Reportar Perros Perdidos	Animal Control	560-0630/0631
Registrarse para Votar	Junta de Elecciones	560-0700
Obtener Capacitación Laboral	Servicios Sociales	560-8000
Obtener Vacunas	Salud Pública	560-7600
Aprender sobre Reciclaje	Servicios Generales	560-0430
Obtener Videos Gratuitos	Biblioteca Principal	560-0100
Reportar Abuso Infantil	Servicios Sociales	560-8000
Programas de Vigilancia Comunitaria	Departamento del Sheriff	560-0897
Obtener ayuda para el Abuso de Drogas	El Centro Durham	560-7200
Obtener una Licencia Comercial	Administración de Impuestos	560-0300
Obtener un Permiso para un Edificio	Inspecciones	560-4144
Aprender sobre Agricultura, Flores, Costura, Compras, Cocina, Insectos, Como ser Padres y Negocios	Extensión Cooperativa	560-0525
Obtener un Permiso para Trabajo Juvenil	Servicios Sociales	560-8000
Conocer sobre las Reuniones de la Junta de Comisionados	Funcionario de la Junta	560-0025
¿A quien debo llamar cuando no se a cual agencia llamar?	Información Pública	560-0000
Emergencia Médica	EMS del Condado de Durham	911
¿A quien debo llamar para obtener una copia de mi certificado de nacimiento?	Registro de Escrituras	560-0480

